

## GELİP GEÇMEK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**gelip geçmek** *Deyim* 1) bir yerden geçmek; 2) bir makam, bir yer vb.nde kısa bir süre bulunmak; 3) kısa bir süre etkin olmak.

### ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

28 (خ ل و)

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ<sup>٢</sup> لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْئَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Onlar bir ümmetti, **gelip geçti**. Onların kazandıkları kendilerinin, sizin kazandıklarınız sizindir. Siz onların yaptıklarından **mesul tutulmazsınız. 2/BAKARA-134**

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ<sup>٢</sup> لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْئَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Onlar bir ümmetti, **gelip geçti**. Onların kazandıkları kendilerinin, sizin kazandıklarınız sizindir. Siz onların yaptıklarından **mesul tutulmazsınız. 2/BAKARA-141**

قَدْ خَلَتْ<sup>٣</sup> مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَاسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِّبِينَ

Sizden önce de sünnetler (örnek uygulamalar) **gelip geçmiştir**. Onun için, yeryüzünde gezin dolaşın da (Allah'ın ayetlerini) yalan sayanların akıbeti ne olmuş, görün! **3/ALİİMRAN-137**

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ<sup>٤</sup> مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَأَنْتُمْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ

Muhammed, sadece bir elçidir. Ondan önce de elçiler **gelip geçmişti**. Eğer o ölür veya öldürülürse **çark mı edeceksiniz?** Kim **çark ederse** Allah'a bir **zarar veremez**. Allah şükredenleri ödüllendirecektir. **3/ALİİMRAN-144**

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ<sup>٥</sup> مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ انظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انظُرْ أَنَّى يُؤفَكُونَ  
Meryem oğlu Mesih, sadece bir elçidir. Ondan önce de elçiler **gelip geçmişti**. Anası da çok doğru bir kadındır. Her ikisi de yemek yerlerdi. Bak, onlara delilleri nasıl açıklıyoruz, sonra bak nasıl (haktan) yüz çeviriyorlar. **5/MAİDE-75**

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ<sup>٦</sup> مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِنَتْلُوَ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَالْيَهُ مَتَابِ

(Ey Muhammed!) Böylece seni, kendilerinden önce nice ümmetlerin **gelip geçtiği** bir ümmete gönderdik ki sana vahyolunanı onlara okuyasın. Onlar Rahman'ı inkâr ediyorlar. De ki o benim Rabb'imdir. Ondan başka tanrı yoktur. Sadece ona tevekkül ettim ve dönüş sadece onadır. **13/RA'D-30**

وَقَبَضْنَا لَهُمْ فَرَئَاءَ فَرِيئُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمِّ قَدْ خَلَتْ<sup>٧</sup> مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ °  
Biz onların **başına** birtakım arkadaşlar **sardık** da bu arkadaşlar onların geçmişlerine ve geleceklerine (yaptıklarına ve yapacaklarına) **“çok değerliyim” süsü verdiler**. Kendilerinden önce **gelip geçmiş** olan cinler ve insanlar için (uygulanan) azap onlara da gerekli olmuştur. Kuşku yok ki onlar **hüsrana uğrayanlardır. 41/FUSSİLET-25**

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أَمِّ قَدْ خَلَتْ<sup>٨</sup> مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ

İşte bunlar, cinlerden ve insanlardan **gelip geçmiş** ümmetler içinde üzerlerine söz gerçekleşmiş kimselerdir. Şüphesiz onlar **hüsrana uğrayanlardır. 46/AHKAF-18**